

**UROCZYSTOŚĆ
TRÓJCY ŚWIĘTEJ**



May 27, 2018

THE MOST HOLY TRINITY

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

THE MOST HOLY TRINITY MAY 27, 2018



Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit; to God who is, who was, and who is to come. — Rv 1:8

THE INEXPRESSIBLE MYSTERY

The God of the universe is mysterious. Science has not been able to solve the mystery of how the universe came into being or explain exactly what continues to give it creative energy and masterful design. No religion asserts that it has found words to name fully the ineffable mystery of God, for no matter what name we use, God always transcends our limited ability to understand. God is a mystery to be believed, not known. And yet, we Christians believe that our name for God best expresses that inexpressible mystery: God is the Most Holy Trinity of three persons united in a communion of love, pouring forth that creative, saving, sanctifying love into the world. Today's scriptures celebrate the mystery of the Trinity and give us clues for living that mystery in our lives.

TREASURES FROM OUR TRADITION

It is often heard that today's observance is an "idea feast," and that it is somewhat difficult to grasp its meaning. Other great solemnities, such as Christmas and Easter, have an easily grasped core. Yet, even though the Trinity is at the heart of our faith, firmly declared in the Creed since the Council of Nicea in 325, we are used to having people shrug and say, "Well, it's a mystery."

Perhaps it is more helpful to think of this as a "relationship feast," since it unveils our deepest identity. Dorothy Day was a great social reformer, pacifist, and ardent lover of the Trinity. When people told her that she would certainly be canonized one day (the process is indeed underway), she protested dismissively by remarking that people were raising a fuss just because she was not afraid to talk about God. She loved the Trinity, and treasured the traditional icon for the feast, also known as "The Hospitality of Abraham," depicting the three angelic beings seated at a table tilted toward the viewer and laden with bread and wine. For her, the Trinity revealed the heart of the Catholic life, three C's if you will: community, communication, and communion. That was not an "idea" for her, but what it means to be created in the image of the Triune God, Father, Son, and Holy Spirit.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

A QUESTION OF FAITH

It is never a question with any of us of faith or no faith; the question always is, "In what or in whom do I put my faith?"

—Anonymous

THE MOST HOLY TRINITY PROCESSION AND PERICHORESIS

Neither the term nor the concept "Trinity" appears in the New Testament. Our scriptures do name all three persons and describe some sort of unity of relationship among them, but it remained for following centuries to wrestle with this self-revelation of God. The term "Trinity" appeared about two hundred years into Christianity's existence, as it began to gain a hold and there was more time to reflect (and agree or disagree) upon a more precise understanding. One way the church began to understand the relationship of the persons of the Trinity was through the term "procession." The three persons of the Trinity live in mutual indwelling with each other, and are revealed to people this way. Thus the Son became known through the procession called "filiation" and the Spirit through the procession called "spiration." Another way the Trinity was understood was through perichoresis (the "chor" of our "choreography" is in there), in which the three eternal persons of the Trinity dance together in their divine and holy unity.

It is easy to ask this question about obscure theological debates that took place centuries ago. But these definitions were born of the struggles of the faithful to understand how the Trinity lived and worked in their lives, and the fruit of their efforts can benefit us today. Each of us was baptized in the name of and into the Holy Trinity. At that time, the Trinity came to dwell in us, and we began to dwell in the Trinity. At the beginning of the twentieth century, St. Elizabeth of the Holy Trinity (d. 1906) went even further and prayed for the Trinity to be buried in her, that she might be buried in the Trinity. Our relationship with the Trinity, then, can be as deep and profound as our humanity will allow. And, just as their manifestation or revelation is how we know them, it is when the grace and life of the Trinity are made known through our witness that others see their holiness proceed into the world. It is when we reflect and share the joyous dance of the three persons that their mystery is once again revealed for the life of others.

Today's Readings: *Dt 4:32-34, 39-40; Ps 33:4-5, 6, 9, 18-19, 20, 22; Rom 8:14-17; Mt 28:16-20*

- Copyright (c) 2005, World Library Publications. All rights reserved.

PRAYER

They pray best who do not know that they are praying.

—St. Anthony of Padua



FIRST FRIDAY OF THE MONTH 1 JUNE

Adoration of the Holy Sacrament
Until Midnight
Mass at **8:30 am** in English

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, Uroczystość Trójcy Przenajświętszej

Czytania: Pwt 4:32-34, 39-40; Ps 33:4-5, 6, 9, 18-19, 20, 22; Rom 8:14-17; Mt 28:16-20

Obserwując mentalność współczesnych ludzi, dostrzegamy pewne przeciwieństwa. Oto dwa z nich. Dzisiejszy człowiek chciałby wszystko znać i odczuwać jakby pewien bunt, gdy wypadnie mu stanąć wobec jakiejś tajemnicy. Tymczasem niejako na przekór temu raz po raz spotyka nieznane mu jeszcze rzeczy i sprawy. Mimo niezwykłego wysiłku, jaki świat nauki podjął w ciągu ostatnich lat, wciąż spotykamy tajemnice, które musimy mozolnie odkrywać, wyjaśniać; a nawet chciałoby się powiedzieć, że wraz z ciągłym postępem wiedzy jakby pojawiają się nowe tajemnice. Zauważyliśmy przy tym, że człowiek w wielu wypadkach korzysta z dobrodziejstw rzeczy, których do końca nie zgłębił. A oto drugie przeciwieństwo. Współczesny człowiek dąży do wolności i chciałby odsunąć od siebie wszystko, co nie pozwala mu być wolnym. Tymczasem ten sam człowiek zakuwa się często świadomości i dobrowolnie w różnego rodzaju niewolę. Nie znikną te przeciwieństwa, dopóki człowiek nie odnajdzie siebie w świetle Boga, który tylko sam jest najwyższą Mądrością i zarazem wolnością.

Izraelici doznali wielkiego wyróżnienia, bo stali się narodem wybranym przez Boga. Tym samym otrzymali szczególną możliwość poznania Tego, który ich wybrał, i nawiązania z Nim łączności. Mowa Boża do narodu żydowskiego dokonywała się w sposób szczególny: przez doświadczenia, znaki, cuda i wojny. Zwłaszcza doświadczenia zsyłane na naród "twardego karku" stanowiły niezwykłą mowę, która okazywała się bardzo skuteczna. Ilekroć bowiem zesłał Bóg jakąś karę na szemrających i buntujących się Żydów, zaraz zwracali się do Mojżesza, aby prosił Pana o odwrócenie zła, jakie na siebie ściągnęli. Gdy chodzi o znaki, to najbardziej potężne towarzyszyły wyjściu Izraela z Egiptu. Trzeba powiedzieć, że to wszystko było w konsekwencji okazją pozwalającą Izraelitom poznać Boga i odczuć Jego bliskość.

Wybranie narodu żydowskiego było niewątpliwie czymś niesłychanym i wyjątkowym, ale nie stanowiło punktu docelowego w zamierzonym przez Boga zbliżeniu się do człowieka. Dopiero Nowy Testament ukazał nam szczyt Bożej dobroci na tym odcinku. Na ten właśnie temat zabiera dziś głos św. Paweł, wprowadzając nas jednocześnie w tajemnicę Boga w Trójcy Jedynego. Wypada zauważyć, że odsłaniając coraz bardziej przed człowiekiem tajemnicę swego życia, Pan wzywa go jednocześnie do nawiązania bardzo ścisłej łączności. I tak otrzymaliśmy Ducha przybrania za synów, w którym możemy wołać: "Abba - Ojcie". A więc dar dziecięstwa Bożego; człowiek może nazwać Boga swoim Ojcem i stać się dziedzicem życia wiecznego. W tym punkcie św. Paweł zdaje się porównywać wspomnianą wyżej sytuację z sytuacją narodu wybranego w Starym Przymierzu. Tam wszystko było oparte na niezwykłym skrępowaniu i na bojaźni, teraz przyszło prawdziwe wyzwolenie i bojaźń "niewolnika" ustąpiła miejsca bojaźni dziecięcej.

Ewangelia przekazując nam ostatnie polecenie

„W IMIĘ OJCA, I SYNA I DUCHA ŚWIĘTEGO”

TRÓJCA ŚWIĘTA



Ojciec, który stworzył świat
Syn, który zbawił świat.

Duch, obydwo, który świat zachowuje.

Bóg w trzech osobach.

Trójca Święta jest
wyjątkową jednością:
Ojca, Syna i Ducha
Świętego.

Tajemnica naszej wiary.
Choć nie rozumiemy, ale
wierzemy,

- to całe chrześcijaństwo.

Przez Łaskę Chrztu zostaliśmy wezwani do
uczestnictwa w życiu Trójcy Świętej.

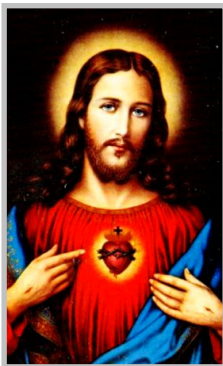


"Image"

Chrystusa dane Apostołom, przypomina z jednej strony tajemnicę Boga, który jest jeden, ale we trzech Osobach, z drugiej zaś wskazuje na najważniejszy akt działania Bożego, który wprowadza człowieka na drogę życia wiecznego. Chrzest zajmuje pierwsze miejsce wśród wszystkich sakramentów z tej racji, że jest bramą życia duchowego. Przez chrzest bowiem ludzie otrzymując Ducha Świętego upodabniają się do Chrystusa przez niezniszczalny charakter, stają się uczestnikami Bożej natury i dziećmi Bożymi oraz włączają się do Kościoła.

"Oto Baranek Boży, który gładzi grzechy świata. I moja pierwsza Komunia św. zaczęła schodzić ku mnie po stopniach ołtarza. Byłem sam jeden przy balaskach. Niebo było wyłącznie moje - to Niebo, którego dzielenie się z innymi nie rozdrabnia ani pomniejsza. Ale moja samotność była tutaj jak gdyby przypomnieniem tego osobnego i jedynego przyjścia Chrystusa ukrytego w małej hostii, który oddawał się mnie i za mnie, dając mi z sobą całego Boga w Trójcy Świętej - nowy wzrost tej mocy i pełności zamieszkania Jej we mnie, które dopiero kilka minut temu rozpoczęło się przy chrzcielnicy. Odszedłem od balasek i wróciłem do ławki. Ukryłem twarz w dłoniach. W świątyni Bożej, którą się teraz stałem, jedyna Wieczna i czysta Ofiara składała się Bogu mieszkającemu we mnie - Ofiara Boga składana Bogu, ze mną współofiarowanym z Bogiem, włączonym w Jego Wcielenie. Chrystus urodził się we mnie, w nowym Betlejem i ofiarował się we mnie nowej Kalwarii i zmartwychwstał we mnie - ofiarując mnie w sobie Ojcu - prosząc Go, mego i Jego Ojca, o przyjęcie mnie do nieskończonej i szczególnej miłości... Teraz dostałem się w wieczysty ruch tej grawitacji, która jest samym życiem i treścią Boga. A Bóg, to centrum, które jest wszędzie, a którego obwodu nie ma nigdzie, widząc mnie włączonego przez wszczepienie się w Chrystusa, w ten bezbrzeżny i nieograniczony nurt grawitacyjny, którym jest miłość, którym jest Duch Święty - umiłował mnie" (T. Merton, Siedmiopiętrowa góra, s. 269).

UCZCIJMY NAJŚWIĘTSZE SERCE JEZUSA



Miesiąc czerwiec jest poświęcony czci Serca Pana Jezusa. Podstawą tego kultu jest zadośćuczynienie za odrzucenie przez ludzi miłości Chrystusa.

Nabożeństwo do Serca Pana Jezusa i wszystkie jego przejawy są głęboko eucharystyczne.

Człowiek współczesny częściej posługuje się umysłem niż sercem. Wciąż liczy, kalkuluje, oblicza, czy mu się to opłaca, czy przynosi zysk, czy na tym nie straci itd. Wszystko przelicza na

zimno z ołówkiem, kalkulatorem, komputerem. Funkcja serca powoli zamiera. Ale Serce Jezusowe na zawsze pozostanie „gorejącym ogniskiem miłości”, przy którym każde serce spragnione miłości może się ogrzać.

Świat, w którym żyjemy jest pełen kuszących propozycji, szerokich, wygodnych, nigdzie nie prowadzących dróg. Nie dajmy się zawrócić z naszej wąskiej, stromej drogi - z drogi do Jezusowego Serca. „*Jam jest Droga, Prawda i Życie*”.

Ks. F. Grudniok "Panie Ty Wiesz".

„IDZIE WIEC I NAUCZAJCIE WSZYSTKIE NARODY, UDZIELAJĄC IM CHRZTU W IMIĘ OJCA I SYNA, I DUCHA ŚWIĘTEGO”

Zmartwychwstały Jezus wysyła uczniów by chrzcili w imię Trójcy Świętej i uczyli Jego przykazań. Najważniejsze z nich dotyczy miłości: Będziesz miłował Pana, Boga swego, całym swoim sercem, całą swoją duszą, całą swoją mocą i całym swoim umysłem; a swego bliźniego jak siebie samego (Łk 10, 27). Miłość chrześcijańska powinna być wzorowana na Jezusie: Przykazanie nowe daję wam, abyście się wzajemnie miłowali, tak, jak Ja was umiłowałem (J 13, 34). Jezus nas umiłował miłością nieskończoną, miłością, jaka jest między Trójcą Boskich Osób. Bóg nie jest „samotny”. Bóg jest Miłością. Ojciec kocha swego Jednorodzonego Syna odwieczną, absolutną, nieskończoną miłością. Głębia tej miłości jest nieogarnionym Duchem. Miłość wymaga do swego istnienia drugiej osoby; zakłada wzajemność. Bez wzajemności staje się egoizmem lub narcyzmem.

Ślady miłości Boga odnajdujemy w naszym życiu – w miłości mężczyzny i kobiety i owocu tej miłości – w dziecku. Jest to jednak zaledwie cień, bardzo nikły obraz bezwarunkowej i bezgranicznej miłości Boga. Ostatecznie wszystkie nasze źródła są w Nim (Ps 36) i w Nim żyjemy, poruszamy się, jesteśmy (Dz 17,28). Realizacja przykazania miłości jest możliwa dzięki Jezusowi, który towarzyszy nam z „drugiego brzegu”: A oto ja jestem z wami przez wszystkie dni aż do skończenia świata. Autor listu do Hebrajczyków stwierdza: Jezus Chrystus, wczoraj i dziś, ten sam także na wieki (Hbr 13, 8).

—Internet

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM
Zofia Adamowicz
Karen Arandoña
Kyle Arandoña
Rachel Arandoña
Andrzejek & Michael
Ashline
Avalon Asgari
Egdar Altamirano
Bob Ault
Anna Bagnowska
Wiesława Barr
Pilar Bascope
Barbara Berger
Ronald Brozchinsky
Baby Charlotte Frances
Edward Cacho
Dora Carrillo
Jean Carter
Lila Ciecsek
Kazimiera Chilecka
Jan Chudy
Rita Chyczewski
Danuta Czarnota
Bernadine Dateno
Joe Doud

Danuta Drzymuchowski
Edmund F. Dzwigalski
Andrzej Epler
Anita and Mike Gilkey
Brooklyn Hamsley
Ruth Hanning
Bea Halphide
Todd Hill
Tot Hoang
Stasia Horaczko
Leonard Jakubas
Bożena i Jan Jarczok
Renee Jarecki
Ania Karwan
Dean Kendall
Lottie Koziel
Ks. Czesław Kopeć
Anet L.
Mary Laning
Danuta Łabuś
Amber Matrauga
Raul and Antoinette
Martinez
Gail Morganti
Monica Nava
Ryszard Nowak

Zofia E. Nowak-Przygodzki
Jerry Nicassio
Kevin O'Shea
Jarrod Pavlak
Danuta Pilip
Małgorzata Piwko
Elaine Quan
Benito Rameriz
Don Ritchie
Maria Romańska
Henryk Ruchel
Tim Ryan
Veronica Sequi
Mary Smith
Maria Sowa
Cathy Thayer
Teresa Turek
Charlene Web
Carol Weinmann
Bernadette Westphal
Jacek Wilczek
Mike Woiembergh
Bogusia Zientek



MODLITWA DO TRÓJCY PRZENAJŚWIĘTSZEJ WG. ŚW. AUGUSTYNA

Panie Wszechmogący, troisty w osobach Jedyny Boże, który jesteś i będziesz na wieki, Tobie polecam dziś i po wszystkie czasy duszę, ciało, zmysły, wszystkie myśli, słowa i czyny moje, wiarę i wytrwałość w dobrem, abyś je strzegł każdej godziny i każdego momentu mojego życia. Wysłuchaj mnie, o Trójco Przenajświętsza, i ochroń mnie od wszelkiego zła, szczególnie od każdej niewierności przeciw Tobie, od wszelkiej okazji do grzechu i od wszystkich znanych i nieznanych nieprzyjaciół. Błagam o to przez przyczynę Najświętszej Dziewicy Maryi, przez modlitwy Świętych Patriarchów, wstawiennictwo Świętych Apostołów, stałość Męczenników, czystość Dziewic i zasługi Wybranych. Amen.



PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 1 CZERWCA

Wystawienie Najświętszego Sakramentu do godz. 24-ej.

Msza Św. o godz. 19:30 wieczorem

MASS SCHEDULE

Sat 5/26	4:00 pm	+Alice Chilecki from Tony and Barbara Krawczak
Sun 5/27	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	MSZA GRUPOWA
		+Irena Jurska w 6 rocznicę śmierci od córki Krystyny z rodziną
		+Zofia Kopydlowska od córki Grażyny Kopydlowskiej
		+Czesław Turek od żony z rodziną
		+Alice Chilecki od męża z rodziną
		+Marian Dobrowolski od syna z rodziną
		Za zdrowie Kazimierza Kochman od rodziny
		+Bolesław i +Józefa Orzechowscy od rodziny
		+Władysław i +Leokadia Gaudyn od rodziny
		+Roman Koziel od mamy
		+Jan Koziel od żony
Fri 6/1		FIRST FRIDAY OF THE MONTH
	8:30 am	+Kevin Starbuck from his parents Bob & Elaine and his sisters
	7:30 pm	+Kazimierz Bronowicki w 7 rocznicę śmierci od żony
Sat 6/2	4:00 pm	+William Ryan, +Jurgis Savaitis, +Alice Chilecki and +Kristin Balla from Al & Mary Strazdas
		+Bill Spangenberg from family
Sun 6/3	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Ludwik i +Czesława Czura od córki z rodziną
		+Władysław Perończyk, +Genowefa i +Mieczysław Kmak od dzieci z wnuczką
		+Mieczysław Cieciek w 8 rocznicę śmierci od żony i dzieci
		+Andrzej Młodzianowski w 8 rocznicę śmierci od żony i dzieci
		+Teresa, +Helena i +Ryszard Samuel oraz
		+Barbara i +Ryszard Szczesik od Krystyny i Krzysztofa

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Emilius
Tuesday:	St. Julia Maria Ledóchowska
Wednesday:	St. Joan of Arc
Thursday:	St. Joan of Arc
Friday:	St. Justin, Martyr
Saturday:	Martyrs of Lyons



A VOCATION VIEW:

"Go and make disciples of all nations!" Our lives must proclaim the Truth that comes to us from Christ, embrace the call to be a witness of Christ to the ends of the world!

DIVINE WORD MISSIONARIES-
SISTERS SERVANTS OF THE HOLY
SPIRIT 800-553-3321

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD
Secretary: Barbara Iwanicka
Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm
Saturday - 2:00 pm - 6:00 pm
Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass



© J. S. Palach Co., Inc.

MEMORIAL DAY MONDAY MAY 28

They fell, but o'er their glorious grave.
Floats free the banner of the cause they
died to save.

—Francis Marion Crawford

Memorial Day

No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends.

—John 15:13

Złożmy chołd i pomódlmy się z tych którzy oddali
życie za Amerykę i naszą wolność.



I GET INGRATITUDE

If the priest had not brought Me to you,
I would have come Myself under the same
species. My daughter, your sufferings of this
night obtained the grace of mercy for an
immense number of souls (Diary, 1459).

In return for My blessings, I get ingratitude. In
return for My love, I get forgetfulness and indifference.
My Heart cannot bear this (Diary, 1537).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

MAJ MIESIACEM MARYJNYM



W każdą niedzielę maja po Mszy Św o godz.
10:30, według polskiej majowej tradycji,
będziemy odmawiać Litanie Loretańską do
Najświętszej Marii Panny.

W niedzielę 27 maja zakończymy uroczystym
Nabożeństwem Majowym. Zapraszamy do wspólnej
modlitwy.

PSA UPDATE



As of this week 93 families and
organizations have joined our Dioc-
esan PSA program for 2018 and
have pledged \$32,947

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/19 & 05/20/2018	\$4,600.00	\$773.00

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161
for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English
Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English
10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English
7:30 pm - Polish